





ᑭᓄᑦᑭᓄᑦ ᑭᓄᑦᑭᓄᑦ ᑭᓄᑦᑭᓄᑦ  
Building Nunavut Together  
Nunavut liuqatigiingniq  
Bâtir le Nunavut ensemble

**Havaktuliqinikkut Ikayuutikhaq**  
Pitquyahimayuq 511: Nakuuninganik  
Ihivriurniit

5. **Havaakhanut Titiraqarvia** ilitariyahimayuq titiqqat havaakhamut piqaqtuq tamainik titiqqanik pidjutiqaqtunik havaktikhaqhiurnikkut atuqtauyukhanik maliqaplugit maliqayakhatik atugakhat maliktakhallu.
6. **Apiquqtakhamingnik Naunaiyaidjutikhat Atuqtakhat** hivuagut ilihriiqhimayakhainik havaariyamingnik atuqtpakhimayainik taffuma uuktuqtut pihimayakhait apiquqtauyukhanut havaakhamik imaaluuniit naunaiyattiarutikhamik.
7. **Pukuktiuyukhat Katimayiit** naallaktiuyunut ilauyut, kihiani tahapkunungainnaq piyariaqangittuq, Havaktuliqiyitkut Kivgauyuq Atan'nguyangalu havaakhap havaktikhaqhiuqtauyup. Ihuaqqata, ilauyuq qaritaulyaliqinikkut ayuiqhattiaqhimayuq imaaluuniit nunanganit kivgauyuq ilaliutittaaqtuq tapkununga Pukuktiuyukhat Katimayiit, tamainut ilauttaalirluni imaaluuniit uqaudjiyulunni. Qanurinnianit havaakhap, pitquyahimayuq amigaitilaakhangit Pukuktiuyukhat Katimayiit imatut pingahuuyut (3) inungnik.
8. **Havaktuliqiyitkut Kivgauyuq** tukiqaqtuq tapkuat havaktit naunaiqtauhimayuq atanniqtuiyikhat havaktikhaqhiuqtaulutik imaalu/imaaluuniit tikkuaqtauhimayuq aulapkaikyukhaq havaktikhaqhiurnikkut atuqtauyukhanik pidjutigilugit GN-kut.

## ATURUTIKHAT

9. Uuktuqtut naunaiqtaugumik hapkuninga hivuagut ilihriiqhimayakhainik apiquqtakhamingnik naunaiyaidjutikhat atuqtakhat naunaiyattiaqtauhunguyut iniqhilutiklu Nakuuninganik Ihivriuhdjutikhanik Tunihidjutikhat Titiraqtakhaq tuyurlutik titiraqhimayunik atiinnik ilauyukharlu atan'nguyariyaqtik.
10. Tadj GN-kunni havaktiuyuuq tuyuqtukhaq malrungnik (2) atiinnik inuk apiqtauyukhangnik; atauhiq tadj GN-kunni atan'nguyariyat. Tamaita aallat uuktuqtut tuyuqtukhauyut pingahunik (3) atiinnik apiquqhiqtauyukhanik, ilauyukhat tada atan'nguyaritaa.
11. Ahiiniitumik ukuktuqtuq kinguagut havaaqaqhimakpat GN-kunni, inuk uuktuqtuq tuyuqtukhaq inuum atianik apiquqhiqtauyukhamik hivitunianik havakpakhimayamingnik GN-kunni.
12. Tamangnik nakuuninganik ihivriurniq ilauyuq tamna atanguyaugaluat havagvingnin nakuuyumik hivitunianik, imaatut siksini (6) tatqiqhiutini imaaluuniit naunairutiqaqniaqtuq Pukuktauyukharnik Katimayiinun.





ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* liuqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

**Havaktuliqinikkut Ikayuutikhaq**  
Pitquyahimayuq 511: Nakuuninganik  
Ihivriurnirniit

19. Kivraqtuiyi iniqtirinahaqtuq iniqhiyukhauyut taffuminga nakuuninganik ihivriurnirni piyukhat:

- Naunaiqhimayukhaq tamaita naunairutikhangit pihimayut talvani nakuuninganik ihivriurnirni apiqhuiyunun iniqtiqhimayuni titiqani talvani Nakuuninganik Ihivriurnirni titiraini;
- Naunaiqhimayukhaq Pukuktiuyukhat Katimayit angiqtuu aallanik apiqhuutikhat apiriyaukpata, ihuaraikpat piyaaqqatlu;
- Iliuraqtakhagiyait iniqtiqhimayut nakuuninganik ihivriurnikkut umikhimayumik puunganik ilauliqlugulu uuktuqtunik havaamun titirainun, naunaiyaiyaangat kituliqaak naunairutikhangit pihimayut talvani munagiyayunik naunairutiqaqtun naunaitkutiqaqtukhaq imaa "ATIPP s.22 ilaungituq naunaitumik hiamitiqtaulimaitunlu talvuuna ATIPPMik tukhiqtautinanik.
- Uqarlugit qanuriliurutingit Nakuuninganik Ihivriurnirni tapkununga Pukuktiuyukhat Katimayit ihumaliuqtukhaungmata uuktuqtuq nakuuykhanik havaakhamun inukhaqhiuqtayumut.

20. Hapkuat Pukuktiuyukhat Katimayit uqarvigilimaitkumikkik uuktuqtup uqarvigitquyait tunihimayait imaaluuniit Pukuktiuyukhat Katimayit piyatik ihuangitpata naunaiqhivikhamingnik havaktikhamik ihumaliurutikhamingnik, uuktuqtup uuktuutigaluanga un'ngavaqtauhunguyuq ihumaliurutikhanit havaktiqhaqhiuqti havaktikhaqhiurnikkut atuqtauyukhanik.

## ATANNIQTUIDJUTIT

21. *Kavamatkunni Havakviinni Maligaq Maligakhangillu*

22. *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Hapummiyaarninirmut Hiamitirnaittunun*  
*Titiraqtauhimayunik Maligaq*

## UQARVIKHAT

23. Aallanik naunaitkutikhanut, uqarvigilugu:

Aulapkaiyi Havaktitiliriniq  
Havaktuliqiyitkut  
Iqaluit, NU  
867-975-6222